

Oskar Zieta

BANKunterdruck

zieta prozessdesign, Zürich

www.zieta.pl, www.blech.arch.ethz.ch



Kommentar der Nominatoren

Eine auch ästhetisch überzeugende Umsetzung hochentwickelter Technologie. Reizvoll ist der Gegensatz zwischen der weich und aufgeblasen wirkenden Anmutung der Stahlblechelemente und ihrer tatsächlichen Belastbarkeit.

Commentaire des nominateurs

La mise en oeuvre d'une technologie de pointe également convaincante d'un point de vue esthétique. Le contraste entre l'aspect en apparence mou et soufflé des éléments en acier et leur résistance réelle est fascinant.

Comment by the nominators

A design idea based on highly sophisticated technology, which convinces aesthetically as well. Particularly appealing is the contrast between the soft and inflated impression given by the steel sheet elements and their actual durability.

BANKunterdruck

Die Basis für diese Sitzmöbel ist ein neu entwickeltes technisches Verfahren namens FiDU (freie Innendruckumformung). Dabei werden zwei dünne, formgleiche Stahlbleche miteinander verschweisst und der Raum zwischen ihnen mit Hilfe von Druckluft in die dritte Dimension deformiert. Durch die langfristige «Speicherung im Material» des Innendrucks lassen sich leichte Blechkonstruktionen realisieren, die sich durch eine enorme Stabilität und Belastbarkeit auszeichnen. Mit Hilfe dieses Verfahrens wird die für den privaten und halböffentlichen Bereich konzipierte Sitzbank «BANKunterdruck» hergestellt. Reizvoll daran ist nicht nur die Leichtigkeit des Objektes, sondern auch die Tatsache, dass jedes dieser Möbelstücke trotz serieller Produktion gleichsam ein Unikat darstellt.

Ces sièges ont été fabriqués selon un procédé technique nouvellement développé appelé FiDU (formage intérieur libre à haute pression). Dans le cadre de ce procédé, deux tôles d'acier minces et de forme identique sont soudées l'une avec l'autre et l'espace entre ces deux tôles est déformé dans la troisième dimension en utilisant de l'air comprimé. Le «stockage» à long terme de la pression interne dans le matériau permet de réaliser des constructions en tôle légères qui se caractérisent par une stabilité et une résistance exceptionnelles. Le banc «BANKunterdruck» conçu pour le secteur privé et semi-public est fabriqué à l'aide de ce procédé. Il n'y a pas que la légèreté de l'objet qui soit surprenante, mais également le fait que chacun de ces meubles, bien qu'il soit produit en série, reste en même temps une pièce unique.

The basis for this seat is a recently developed technique known as FiDU (free inside pressure forming). This involves two thin steel sheets of identical shape, which are welded together. The space between them is then reshaped into the third dimension, with the help of pressurised air. As a result of the long-term "storage in the material" of the inside pressure, light sheet metal structures can be realised which are characterised by extreme stability and durability. This technique has served as the basis for the creation of the "BANKunterdruck" bench, which is designed for use in private or semi-public contexts. The lightness of the product is an appealing feature – as also the fact that in spite of serial production each one of these articles of furniture is a unique specimen.



BANKunterdruck

